

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
ГРАД БЕОГРАД
ГРАДСКА ОПШТИНА ЛАЗАРЕВАЦ
Комисија за јавне набавке
12. 11.2019.године
Лазаревац

Предмет: Додатне информације и појашњење Конкурсне документације

ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ I-01 Број: 404-301/2019-ЈН 14/2019-оп
НАБАВКА „Модернизација јавног осветљења у градском језгру Лазаревца и
изградња електроенергетских објеката “. (вишегодишња набавка по партијама):

На основу члана 54, и члана 63.став 3 Закона о јавним набавкама („Сл.гласник РС“ бр124/12,14/15 и 68/15), достављамо Вам одговор на постављена питања

ПИТАЊЕ 1:

1. У техничким карактеристикама за Партију 2 наручилац је захтевао да се за понуђене светиљке достави узорак светиљке, софтвер, уређај за програмирање светиљки бежично и атести акредитованих лабораторија, сертификати итд. Неоправдан је захтев наручиоца за достављањем узорка уз понуду. Као прво, наручилац захтева атесте и сертификате из којих се на несумљив начин може утврдити да понуђене светиљке одговарају захтеваним техничким карактеристикама. Као друго, наручилац није сертифицирана лабораторија да би могао да провери из достављеног узорка ни једну тражену карактеристику на лицу места (светлосни флуks, снагу извора, угао распрострања, ИП заштиту, ИК заштиту, боју светлости и слично).
Захтевамо да наручилац измени документацију у овом делу јер је сасвим јасно да тражени узорак наручилац не може тестирати и оценити на законит начин. Уједно, подсећамо наручиоца да се у складу са чланом 10 поступак одвија у складу са начелом ефикасности, и трошковима сразмерним предмету набавке, тако да би свако прибављање узорака у овом случају, поред свих тражених доказа и захтева, представљало додатни трошак и дискриминацију за понуђаче.

ОДГОВОР 1:

Наручилац је захтевао узорак не би ли упоредио тражену документацију за опрему са узорцима и видео да ли тражено одговара достављеном. Овај услов је једно од средства доказивања да ли понуђачи могу да испоруче опрему у захтеваним параметрима. Атести, каталожке стране и сертификати се у већини случајева могу наћи јавно доступни на интернету и нису довољан

показатељ да понуђач у фази реализације може да испоручи понуђена добра. Узорци изабраног добављача ће у фази реализације служити Наручиоцу да провери и упореди робу која ће бити уграђивана, односно да оцени њену саобразност са техничком спецификацијом. Из претходних навода може се закључити да намера Наручиоца није везана за проверу у акредитованој лабораторији те је питање сувишно. За упоређивање параметара који су од интереса Наручиоцу, а то је истоветност (димензије, кодови компоненти, састав светиљке,...) акредитована лабораторија није неопходна. Такође, чак и у случају да Наручилац жели да нешто повери акредитованој лабораторији, није нужно да иста ради у његовом саставу, већ може бити независан и самосталан орган. На крају је кључно навести да је Наручилац у потпуности поступио ускладу са позитивним законским прописима када је захтевао предметне узорке, односно да је притом у потпуности поступио у складу са чланом 77. став 1. тачка 2) подтачка (5) ЗЈН.

ПИТАЊЕ 2:

Везано за претходно питање обавештавамо наручиоца да се програмирање светиљки ради искључиво према тренутним потребама наручиоца и то искључиво од стране стручних лица произвођача, у супротном нарушавају се услови гаранције. То је још један доказ неоснованости захтева наручиоца.

Имајући у виду члан 76, став 6 ЗЈН по ком се захтеви одређују у погледу предмета набавке, тако да буду у логичкој вези са истим, потребно је извршити измену документације и образложити захтев.

ОДГОВОР 2:

ОДГОВОР НА ПИТАЊЕ 2: Наручилац је у конкурсној документацији јасно навео да тражи (стр. 6 кд) светиљке које поседују могућност репрограмирања директно на локацији монтаже бежично и да су даљински контролабилне и путем напојног кабла из ормана напајања. Тиме је јасно навео да не жели да буде условљен ко ће му вршити програмирање и тиме је омогућио понуђачима већу конкурентност. Навод заинтересованог понуђача да се програмирање врши искључиво од стране стручних лица произвођача, а да се у супротном нарушавају се услови гаранције је неистинит и управо је овакво условљавање оно што Наручилац не жели прописујући ову јавну набавку и дискриминацију према осталим понуђачима. Из свега наведеног Наручилац неће изменити конкурсну документацију и остаје при наводу.

ПИТАЊЕ 3

3. У техничким карактеристикама за Партију 2 наручилац је за уличне светиљке ТИП 3 и ТИП 4 захтевао да исте имају протектор од каљеног стакла. Наручилац нема основа да не дозволи протектор и од поликарбоната, јер протектором од поликарбоната постиже се далеко већи степен ИК заштите и наручилац аутоматски добија квалитетнију светиљку. Захтевамо да дозволите да протектор понуђених светиљки може бити и од поликарбоната.

ОДГОВОР 3

Наручилац не спори да постоји понуда светиљки са протектором од поликарбоната, али ипак чињеница да је овај материјал избор произвођача светиљки у нижој категорији квалитета. Избор протектора од каљеног стакла је везан за захтевану квалитетну светиљку која има прописаног квалитета оптичке перформансе, а са траженим квалитетом оптике (сочива) преламање светла и пропусност код поликарбоната је драстично нижа, и додатно перформансе опадају временом (замућење, жућење) што код каљеног стакла није случај. Из наведеног Наручилац остаје при захтеву.

ПИТАЊЕ 4

У техничким карактеристикама за Партију 2 наручилац је за светиљку ТИП 5 (декоративна светиљка) навео нејасне и неадекватне параметре који су контрадикторни једни другима. Наручилац тражи светиљку чији облик кућишта подсећа на обрнуту купу а онда наводи да протектор исте мора бити израђен од каљеног стакла. Ово је контрадикторно једно другом јер треба да стоји протектор купастог облика израђен од поликарбоната јер је исти немогуће израдити од каљеног стакла. Потребно је да измените документацију.

ОДГОВОР 4

Наручилац је јасно навео да облик кућишта подсећа на обрнуту купу управо да би на овај начин дефинисао жељени естетски ефекат у простору и супротно од наметања заинтересованог понуђача дефинисао само и искључиво јединствен предлог дизајна. Ово би довело до нежељеног ефекта у домену конкурентности. Управо овако шире описано дозвољава протектор равног изгледа облика диска који би штитио светлосни извор и налазио се у горњој половини (пример).

ПИТАЊЕ 5

Наручилац захтева да се за понуђене светиљке доставе атести акредитованих лабораторија, а нигде не захтева доказ о акредитацији лабораторије. Потребно је да појасните зашто не тражите доказ о акредитацији лабораторије јер без адекватног доказа не можете утврдити да ли је лабораторија која је издала атест акредитована или није?

ОДГОВОР 5

Наручилац остаје при наводу и неће допунити документацију, јер је провера атестираности могућа врло лако директним контактирањем именоване лабораторије у сертификату. Уколико Наручилац утврди да сертификат није из атестиране лабораторије оцениће понуду као невалидну.

ПИТАЊЕ 6

Главни показатељ квалитета ЛЕД светиљки је ЕНЕЦ сертификат. Под ЕНЕЦ спадају и ИП заштита и ИК заштита и то је најбољи и најмеродавнији показатељ квалитета светиљке. ЕНЕЦ сертификат сажима све стандарде у једну целину, сажима и ИП заштиту као и ИК заштиту. Такође, ЕНЕЦ сертификат нема никакве везе са Европском унијом да ли је неко члан исте или није, већ ЕНЕЦ сертификат добијају сви произвођачи који раде

атестирање светилки по Европским односно Српским нормама у АКРЕДИТОВАНИМ ЛАБОРАТОРИЈАМА! Атести издати ван акредитоване лабораторије су ништавни и нису меродаван показатељ квалитета.

Потребно је да наручилац измени документацију и захтева ЕНЕЦ сертификат за светилке или да појасни из ког оправданог разлога нема ток најбитнијег документа у опису светилке?

ОДГОВОР 6

Наручилац се извршавањем увида у поступке које имају исти или сличан предмет, уверио да се врло често сугерише Наручиоцима да европски сертификат ЕNEC дискриминише потенцијалне понуђаче који са производима изван Европе истог квалитета бивају због тога дисквалификовани, па Наручилац управо избегава да неосновано дискриминише заинтересована лица - потенцијалне понуђаче. Даље, заинтересовани понуђач би требало да се првенствено добро упозна шта тачно ЕNEC садржи, јер управо поменути сертификат не садржи све параметре који доказују квалитет и првенствено перформансе светилки, те он није довољан и меродаван. Што се тиче навода везаног за акредитовану лабораторију, Наручилац јесте прописао сертификате и за акредитоване лабораторије, што се може видети на страни 8. конкурсне документације. Из свега наведеног Наручилац неће усвојити сугестију заинтересованог понуђача и изменити конкурсну документацију.

ПИТАЊЕ 7

У техничким карактеристикама за Партију 2 за светилке ТИП 3, 4 и 5 наручилац нигде није дефинисао битну карактеристику –колико минимално лумена треба да има понуђена светилка.

ОДГОВОР 7

Наручилац ће покушати да одговори на ово питање иако питање није јасно формирано од стране заинтересованог понуђача. За Наручиоца је битно да добије овом набавком светилке одређених светлосних перформанси, тј. захтевану сјајност (што се јасно и дефинише стандардном SRPS EN 13201-2). Она се мери у cd/m², а не у lumenima и јасно је дефинисана према захтеваној класи осветљаја на страни 7 кд. Наручилац остаје при наводу из свега образложеног.

ПИТАЊЕ 8

Наручилац је у опису светилке навео да кућиште исте треба да буде израђено од алуминијума екструдираниог или ливеног под притиском што је крајње оправдан захтев због хлађења и заштите светилке. Међутим, на тржишту су присутни разни произвођачи светилки направљених од лима и профила које означавају као светилке од легуре ливене под притиском. Из тог разлога, тржимо од наручиоца да јасније дефинише да ли под овом карактеристиком сматра да је комплетно кућиште израђено од ливене легуре а не само поједини делови као носач и слично?

ОДГОВОР 8

Наручилац је довољно прецизно задао критеријум за кућиште. Примедба заинтересованог понуђача је неоснована, јер би онда управо из доследности дефинисања техничких карактеристика Наручилац морао у потпуности задати опис светиљке од димензија до конструктивних карактеристика сваког елемента што би било апсурдно и контрадикторно, а пре свега дискриминаторски.

ПИТАЊЕ 9

Наручилац је захтевао да документација која се доставља уз понуду буде преведена на српски језик са овереним преводом од стране судског тумача. Како наручилац за сваки тип светиљке захтева достављање документације, неоснован је овакав захтев наручиоца јер иста документација је сувише обимна тако да за превод исте је потребно више од месец дана што се не уклапа у рок за подношење понуда. Такође, превођење тако обимне документације захтева и доста финансијских средстава, што је супротно члану 9. став 2. ЗЈН којим је прописана обавеза наручиоца да се поступак спроводи са што мање утрошака времена и средстава.

Захтевамо да измените документацију тако што ћете прихватити достављање каталожке документације, сертификата и атеста на једном од светски признатих језика (енглески, немачки, и сл.).

ОДГОВОР 9

Наручилац је тражио превод на српски језик, јер нема могућност да разуме други страни језик и у оквиру свог система нема преводачки тим, а да би исправно могао да оцени валидност техничког решења мора у потпуности да разуме све тражено. С обзиром на процењену вредност, обимност посла, однос броја различитих тражених производа и количина по артику обимност документације заправо није нимало велика. Уколико заинтересовани понуђач у оквиру свог система нема ефикасну преводачку службу увек може да ангажује екстерну и тиме нема оправдања да је месец дана недовољан рок. Што се тиче финансијских средстава, у односу на буџетску процену тј. обим и величину јавне набавке она су занемарљива. По истом принципу би се могло спочитавати велики број страна конкурсне документације који морају да се штампају или величина фонта која утиче на повећање или слично, што је потпуно апсурдно. Дакле, на диспозицији Наручиоца је да због својих потреба и немогућности да разуме страни језик, инсистира на преводу, на, за Комисију за јавне набавке, разумљив језик јер је њен циљ и задатак да правилно утврди чињенично стање и материјалну истину, те су и сами захтеви у вези превода уподобљени том циљу. Такође, у складу са чланом 88. ЗЈН понуђач има право да наведе трошкове и то у обрасцу на страни 41 Образац бр. 6 ТРОШКОВИ ПРИПРЕМЕ ПОНУДЕ, па ако постоји бојазан заинтересованог лица да поступак неће бити окончан може основано очекивати надокнаду истих. Према свим образложењима Наручилац остаје при наводу и неће изменити конкурсну документацију.

ПИТАЊЕ 10

У техничким карактеристикама наручилац је навео да произвођач светиљки мора да поседује ИСО сертификате 9001 и 50001 или одговарајуће и захтевао достављање исатих уз понуду.

Понуђач који подноси понуду не мора истовремено бити и произвођач светиљки, Законом о јавним набавкама прописани су услови које треба да испуни понуђач а не произвођач. Овакав захтев наручиоца је супротно закону, јер као доказ квалитета светиљке наручилац

већ тражи достављање комплетне документације, тако да не може условљавати понуђача да доставља доказе о ИСО стандардима произвођача.

У складу са ЗЈН наручилац може захтевати да понуђач докаже да он као понуђач има тражене стандарде, јер је неосновано да се исти услов тражи за произвођача. Захтевамо измену документација.

ОДГОВОР 10

Наручилац се може слажити са сугестијом заинтересованог лица да произвођач не мора уједно бити и понуђач, али напомиње да је и у овом случају намера да су светиљке произведене у складу са траженим стандардима, што је потпуно легитимно. Исто као што је мерило квалитета за понуђача ISO9001 и 50001 у области деловања тако је и за произвођача и процес на по ком се производи светиљка по сличном принципу, али свом кругу деловања битно мерило квалитета процеса. Ово ни на који начин није у вези са ISO стандардима који се захтевају од понуђача. Да је наручилац поступио у складу са позитивним прописима сведочи члан 71. став 1. тачка 1) ЗЈН и то је јасно назначено на страни 8 кд. Ово се доставља одвојено што је јасно и наведено у конкурсној документацији, с тим у вези неће бити ни измењена.

ПИТАЊЕ 11

Наручилац је у конкурсној документацији дефинисао да је обилазак локације обавезан за све понуђаче и да као доказ да је обишао локацију, понуђач у оквиру своје понуде доставља потписан и оверен Образац бр. 7 из конкурсне документације.

Обавештавамо наручиоца да је Републичка комисија у својим многобројним решењима констатовала да је обавезан обилазак локације непотребан и дискриминаторски услов. Захтевамо да исти избришете или да исти предвидите само као могућност (не као и обавезу заинтересованог лица). С обзиром на то да обилазак локације није додатни услов, сходно члану 76.ЗЈН, не може представљати основ за одбацивање понуде, уједно, имајући у виду члан 12. став 2.ЗЈН, као и члан 9. став 2. који предвиђа обавезу наручиоца, да се поступак спроводи са што мање утрошака времена и средстава, обилазак локације не сме бити обавезујући услов (посебно јер и није услов из чланова 75. и 76. ЗЈН) већ могућност за оне понуђаче којима је од значаја за креирање понуде.

ОДГОВОР 11

Наручилац ће прихватити сугестију заинтересованог понуђача те ће изменити исказ.

ПИТАЊЕ 12

Наручилац је у тачки ВИ - 5 СРЕДСТВА ФИНАНСИЈСКОГ ОБЕЗБЕЂЕЊА. Захтевао поред банкарске гаранције за озбиљност понуде и достављање писама о намерама банке која морају бити ОБАВЕЗУЈУЋЕГ карактера. У моделу уговора стоји да изабрани понуђач у одређеним роковима треба да достави гаранцију за добро извршење посла и гаранцију за отклањање недостатака у гарантном року. Да ли су писма обавезујућег

карактера или нису, то не представља никакву гаранцију за наручиоца, јер наручилац не може да наплати – реализује иста, јер писмо није гаранција. Прибављање писама обавезујућег карактера представља додатни трошак за понуђаче и ограничава конкуренцију. У циљу обезбеђивања конкуренције у складу са чл. 10. Закона о јавним набавкама и спровођењу поступка са што мање трошкова (чл. 9. ЗЈН), тражимо од Наручиоца да преиспита постављени захтев и дозволи да писма која нису обавезујућег карактера.

ОДГОВОР 12

Наручилац управо из питања заинтересованог понуђача може посумњати у озбиљност и намеру истог. Када се упореди трошак са вредношћу посла може се закључити да намера заинтересованог понуђача није у циљу давања понуде већ искључиво угрожавање саме јавне набавке и спровођења поступка. Наручилац остаје при ставу да овај услов представља додатно обезбеђење, а да при томе није нарушио начело обезбеђења конкурентности, јер овај услов могу сви да испуне. Уједно понавља део одговора на претходно питање. Такође, у складу са чланом 88. ЗЈН понуђач има право да наведе трошкове и то у обрасцу на страни 41 Образац бр. 6 ТРОШКОВИ ПРИПРЕМЕ ПОНУДЕ, па ако постоји бојазан заинтересованог лица да поступак неће бити окончан може основано очекивати надокнаду истих.

У прилогу је достављена измењена конкурсна документација

КОМИСИЈА ЗА ЈАВНЕ НАБАВКЕ